

### FORMBLÄTTER für die am Verfahren Beteiligten — Neuauflage

Folgende Formblätter für die am Verfahren Beteiligten sind neu aufgelegt worden:

- *Erfindernennung* nach Regel 17 Absatz 1 EPU (EPA Form 1002)
- *Vollmacht* eines Vertreters nach Regel 101 Absatz 1 EPU (EPA Form 1003)
- *Allgemeine Vollmacht* eines Vertreters nach Regel 101 Absatz 2 EPU (EPA Form 1004)

Die Formblätter für die Erfindernennung und die Vollmacht sind dreisprachig abgefaßt.

Das Formblatt für die allgemeine Vollmacht steht wie bisher in deutscher, englischer oder französischer Sprache zur Verfügung. Die allgemeine Vollmacht kann nach Wahl des Anmelders in einer der drei Amtssprachen des Europäischen Patentamts eingereicht werden, weil sie nicht Bestandteil eines konkreten Verfahrens ist und daher Artikel 14 Absatz 3 EPÜ keine Anwendung findet.

Die neu aufgelegten Formblätter werden nachstehend veröffentlicht. Sie können beim Europäischen Patentamt in München und seiner Zweigstelle in Den Haag sowie bei den Zentralbehörden für den gewerblichen Rechtsschutz der Vertragsstaaten kostenlos bezogen werden. Die bisherigen Formblätter können weiterhin verwendet werden.

Es ist beabsichtigt, neben dem bisher in Deutsch, Englisch und Französisch abgefaßten Formblatt für den *Antrag auf Erteilung* eines europäischen Patents (EPA Form 1001) auch eine dreisprachige Fassung herauszugeben.

### FORMS for the parties to the proceedings — new edition

New editions of the following forms for the parties to the proceedings have been issued:

- *designation of inventor* under Rule 17, paragraph 1, EPC (EPO Form 1002)
- *authorisation of a representative* under Rule 101, paragraph 1, EPC (EPO Form 1003)
- *general authorisation of a representative* under Rule 101, paragraph 2, EPC (EPO Form 1004)

Each form for designation of inventor and authorisation is trilingual.

The form for general authorisation is available, as heretofore, either in English, French or German. The applicant is free to file the general authorisation in any of the three official languages of the European Patent Office because it does not form part of any specific proceedings, so that Article 14, paragraph 3, EPC does not apply.

The new forms are published below. They can be obtained free of charge from the European Patent Office in Munich and its branch at The Hague as well as from the central industrial property offices of the Contracting States. The old forms can still be used.

It is intended to supplement the separate English, French and German versions of the form of *request for grant* of a European patent (EPO Form 1001) by a trilingual form.

### FORMULAIRES destinés aux parties à la procédure — nouvelle édition

Les formulaires suivants, destinés aux parties à la procédure, ont été réédités:

- *Désignation de l'inventeur*, conformément à la règle 17, paragraphe 1, de la CBE (OEB Form 1002)
- *Pouvoir* du mandataire, conformément à la règle 101, paragraphe 1 de la CBE (OEB Form 1003)
- *Pouvoir général* du mandataire, conformément à la règle 101, paragraphe 2 de la CBE (OEB Form 1004)

Les formulaires concernant la désignation de l'inventeur et le pouvoir sont trilingues.

Le formulaire concernant le pouvoir général est, comme auparavant, disponible séparément pour chacune des langues (allemande, anglaise et française). Le pouvoir général pourra être remis, au choix du déposant, dans l'une des trois langues officielles de l'Office européen des brevets, étant donné que ledit pouvoir ne fait pas partie d'une procédure concrète et que, par conséquent, l'article 14, paragraphe 3 de la CBE ne s'y applique pas.

Les formulaires nouvellement édités sont publiés ci-après. Il est possible de les obtenir gratuitement auprès de l'Office européen des brevets à Munich et de son département de La Haye, ainsi qu'auprès des services centraux de la propriété industrielle des Etats contractants. Les anciens formulaires peuvent encore être utilisés.

Il est envisagé, pour ce qui concerne la *requête en délivrance* d'un brevet européen (OEB Form 1001), d'éditer un formulaire trilingue en plus de celui édité jusqu'ici séparément en allemand, en anglais et en français.

**ERFINDERNENNUNG / DESIGNATION OF INVENTOR / DESIGNATION DE L'INVENTEUR**

(falls Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder ist) / (where the applicant is not the inventor or is not the sole inventor) / (si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur)

Zeichen des (der) Anmelders (Anmelder) oder Vertreters (Vertreter) (max. 15 Positionen) Applicant's or Representative's Reference (max. 15 spaces) Référence du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s) (15 caractères au maximum)	Nr. der Anmeldung / Application N° / N° de la demande
<p>In Sachen der europäischen Patentanmeldung (<i>Bezeichnung der Erfindung</i>)          In respect of the European patent application (<i>title of the invention</i>)          En ce qui concerne la demande de brevet européen (<i>Titre de l'invention</i>)</p> <p>nennt (nennen) der (die) Unterzeichnete(n)<sup>1</sup>          I (we), the undersigned<sup>1</sup>          le(s) soussigné(s)<sup>1</sup></p> <p>als Erfinder<sup>2</sup>:          do hereby designate as inventor(s)<sup>2</sup>:          désigne(nt) en tant qu'inventeur(s)<sup>2</sup>:</p> <p><input type="checkbox"/> (Weitere Erfinder sind auf einem gesonderten Blatt angegeben)<sup>3</sup>          (Additional inventors indicated on supplementary sheet)<sup>3</sup>          (les autres inventeurs sont mentionnés sur une feuille supplémentaire).<sup>3</sup></p> <p>Erklärung darüber, wie der (die) Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (haben):<sup>4</sup>          Statement indicating the origin of the right to the European patent:<sup>4</sup>          Déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet:<sup>4</sup></p>	
Ort/Place/Lieu	Datum/Date
Unterschrift(en) des (der) Anmelders (Anmelder) oder Vertreters (Vertreter) Signature(s) of Applicant(s) or Representative(s) Signature(s) du (des) demandeur(s) ou du (des) mandataire(s)	
- Namen des (der) Unterzeichneten mit Schreibmaschine wiederholen - / - Please supplement signature(s) by typewritten name(s) - / - dactylographier le(s) nom(s) du (des) signataire(s) au-dessous de la signature -	

**I. BEMERKUNGEN**

- 1 Name(n) des (der) Unterzeichneten nach Maßgabe der Regel 26(2) (c) und (d) EPÜ.  
- Bei natürlichen Personen sind Familienname und Vorname anzugeben, wobei der Familienname vor dem Vornamen zu stehen hat. Bei juristischen Personen und juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellten Gesellschaften ist die amtliche Bezeichnung anzugeben."
- 2 Name(n), Vorname(n) und vollständige Anschrift(en) des (der) Erfinders (Erfinder) gemäß Regel 17(1) EPÜ.
- 3 Bitte Kästchen zutreffendenfalls ankreuzen.
- 4 Ist der Anmelder nicht oder nicht allein der Erfinder, so hat die Erfindernennung eine Erklärung darüber zu enthalten, wie der Anmelder das Recht auf das europäische Patent erlangt hat (Artikel 81 EPÜ). Bei rechtsgeschäftlicher Übertragung genügt die Angabe "Gemäß Vertrag vom ...". Bei Arbeitnehmererfindungen genügt der Hinweis, daß der (die) Erfinder Arbeitnehmer des Anmelders (der Anmelder) ist (sind). Bei Erbfolge genügt die Angabe, daß der (die) Anmelder Erbe(n) des Erfinders (der Erfinder) ist (sind).

**II. HINWEIS**

- a) Für jeden Erfinder, der nicht zugleich Anmelder ist, ist nach Regel 36(4) EPÜ eine weitere Kopie der Erfindernennung beizufügen.
- b) Das Europäische Patentamt stellt dem Erfinder eine Kopie der Erfindernennung zusammen mit den in Artikel 128(5) EPÜ vorgesehenen Angaben zu (vgl. Regel 17(3) EPÜ).

**I. NOTES**

- 1 Name(s) of the undersigned in accordance with Rule 26(2) (c) and (d) EPC:  
"Names of natural persons shall be indicated by the person's family name and given name(s), the family name being indicated before the given name(s). Names of legal entities, as well as companies considered to be legal entities by reason of the legislation to which they are subject, shall be indicated by their official designations."
- 2 Family name(s) given name(s) and full address(es) of the inventor(s) according to Rule 17(1) EPC.
- 3 Where applicable place cross in box.
- 4 If the applicant is not the inventor or is not the sole inventor, the designation shall contain a statement indicating the origin of the right to the European patent (Article 81 EPC). In case of assignments it is sufficient to state "By virtue of agreement of . . .". In the case of employees' inventions it is sufficient to state that the inventor(s) is/are employed by the applicant(s). In the case of successor(s) in title it is sufficient to state that the applicant(s) is/are the successor(s) in title of the inventor(s).

**II. NOTICE**

- (a) Under Rule 36(4) EPC an extra copy of the document designating the inventor(s) must be filed for each inventor not also being an applicant.
- (b) The European Patent Office will notify to each inventor a copy of the document designating the inventor together with the data mentioned in Article 128, paragraph 5 EPC (cf. Rule 17(3) EPC).

**I. REMARQUES**

- 1 Nom(s) du (des) soussigné(s), conformément à la règle 26(2) (c) et (d) de la CBE:  
- Les personnes physiques doivent être désignées par leur noms et prénoms, les noms précédant les prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu de la législation qui les régit doivent figurer sous leur désignation officielle. «
- 2 Nom(s), prénom(s) et adresse(s) complète(s) de l'(des) inventeur(s), conformément à la règle 17(1) de la CBE.
- 3 Faire une croix dans la case si nécessaire.
- 4 Si le demandeur n'est pas l'inventeur ou l'unique inventeur la désignation de l'inventeur doit comporter une déclaration indiquant l'origine de l'acquisition du droit au brevet (article 81 de la CBE). En cas de transfert contractuel, il suffit de porter l'indication "Par contrat du ...". « Pour les inventions de salariés, il suffit d'indiquer que le (le) salarié (s) est (sont) l'employé (les employés) du (des) demandeur (s). En cas de transfert successoral, il suffit d'indiquer que le (les) demandeur (s) est (sont) l'héritier (les héritiers) du (des) inventeur (s).

**II. NOTE**

- a) Conformément à la règle 36(4) de la CBE, il convient de joindre une copie de la désignation de l'inventeur à l'intention de chaque inventeur, sauf s'il est en même temps déposant
- b) L'Office européen des brevets adresse à l'inventeur une copie de la désignation de l'inventeur accompagnée des indications prévues à l'article 128(5) de la CBE (cf. règle 17(3) de la CBE).

**VOLLMACHT<sup>1</sup>    AUTHORISATION<sup>1</sup>    POUVOIR<sup>1</sup>**

Zeichen des (der) Vertreters (Vertreter) (max. 15 Positionen) Representative's Reference (max. 15 spaces) Référence du (des) mandataire(s) (15 caractères ou espaces au maximum)	Nr. der Anmeldung (des Patents) / Application/Patent N° / N° de la demande (du brevet)
<p>Ich (Wir) / I (We) / Je (Nous)<sup>2</sup></p> <p><input type="checkbox"/> (Weitere Vollmachtgeber sind auf einem gesonderten Blatt angegeben.)          (Additional parties giving the authorisation indicated on supplementary sheet.)          (Les autres mandants sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.)</p> <p>bevollmächtigte(n) hiermit / do hereby authorise / autorise (autorisons) par la présente<sup>3</sup></p> <p><input type="checkbox"/> (Weitere Vertreter sind auf einem gesonderten Blatt angegeben.)          (Additional representatives indicated on supplementary sheet.)          (Les autres mandataires sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.)</p> <p>mich (uns) zu vertreten als / to represent me (us) as / à me (nous) représenter en tant que</p> <p><input type="checkbox"/> Anmelder oder Patentinhaber / applicant(s) or patent proprietor(s) / déposant(s) ou titulaire(s) du brevet,  <input type="checkbox"/> Einsprechenden (Einsprechende) / opponent(s) / opposant(s).</p> <p>für mich (uns) zu handeln in den durch das Europäische Patentübereinkommen geschaffenen Verfahren in Sachen der europäischen Patentanmeldung(en) oder des (der) europäischen Patents (Patente)<sup>4</sup>          to act for me (us) in all proceedings established by the European Patent Convention concerning the European patent application(s) or patent(s)<sup>4</sup>          à agir en mon (notre) nom dans toute procédure instituée par la Convention sur le brevet européen et concernant la (les) demande(s) de brevet européen ou le (les) brevet(s) européen(s)<sup>4</sup></p> <p><input type="checkbox"/> (Weitere Anmeldungen oder Patente sind auf einem gesonderten Blatt angegeben.)          (Additional applications or patents indicated on supplementary sheet.)          (Les autres demandes ou brevets sont mentionnés sur une feuille supplémentaire.)</p> <p>und Zahlungen für mich (uns) in Empfang zu nehmen.          and to receive payments on my (our) behalf.          et à recevoir des paiements en mon (notre) nom.</p> <p><input type="checkbox"/> Intervollmacht kann erteilt werden. / Substitute authorisation may be given. / Le pouvoir pourra être délégué.</p> <p><input type="checkbox"/> Ich (Wir) widerrufe(n) hiermit frühere Vollmachten in Sachen der obenbezeichneten Anmeldung(en) oder des obenbezeichneten Patents (der obenbezeichneten Patente).<sup>5</sup>          I (We) hereby revoke all previous authorisations in respect of the above application(s) or patent(s).<sup>5</sup>          Je révoque (nous révoquons) par la présente tout pouvoir antérieur, donné pour la (les) demande(s) ou le (les) brevet(s) mentionné(s) ci-dessus.<sup>5</sup></p>	
Ort/Place/Lieu  Unterschrift(en)/Signature(s) <sup>6</sup>	Datum/Date
- Namen des (der) Unterzeichneten bitte mit Schreibmaschine wiederholen - / - Please supplement signature(s) by typewritten name(s) - / - Veuillez écrire de nouveau le(s) nom(s) du (des) signataire(s) : à la machine. -	

## I. BEMERKUNGEN

- 1 a) Die Benutzung dieses Formblatts wird empfohlen für die Bevollmächtigung von Vertretern vor dem Europäischen Patentamt - zugelassene Vertreter und Rechtsanwälte im Sinne des Artikels 134(7) — sowie für die Bevollmächtigung von Angestellten im Sinne des Artikels 133(3) Satz 1 ; zu Satz 2 sind bisher keine Ausführungsbestimmungen ergangen.
  - b) Die Kästchen sind zutreffendenfalls anzukreuzen.
- 2 Name(n) und Anschrift(en) sowie Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des (der) Vollmachtgebers (Vollmachtgeber) nach Maßgabe der nachstehenden Regel 26(2) (c):
  - Bei natürlichen Personen sind Familienname und Vorname anzugeben, wobei der Familienname vor dem Vornamen zu stehen hat. Bei juristischen Personen und juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellten Gesellschaften ist die amtliche Bezeichnung anzugeben. Anschriften sind in der Weise anzugeben, daß die üblichen Anforderungen für eine schnelle Postzustellung an die angegebene Anschrift erfüllt sind. Sie müssen in jedem Fall alle maßgeblichen Verwaltungseinheiten, gegebenenfalls bis zur Hausnummer einschließlich enthalten. Gegebenenfalls sollen Telegramm- und Telexanschriften und Telefonnummern angegeben werden;"
- 3 Name(n) und Geschäftsanschrift des (der) Vertreters (Vertreter) nach Maßgabe der in Ziff. 2 wiedergegebenen Regel 26(2) (c).

- 4 Nummer der Anmeldung(en) (falls bekannt) oder des (der) Patents (Patente) und Bezeichnung(en) der Erfindung(en).
- 5 Der Widerruf erfaßt nicht eine gegebenenfalls erteilte allgemeine Vollmacht.
- 6 Unterschrift(en) des (der) Vollmachtgebers (Vollmachtgeber). Wird die Vollmacht nicht von dem (den) am Verfahren Beteiligten persönlich unterzeichnet, so ist anzugeben, in welcher Eigenschaft der (die) Vollmachtgeber die Vollmacht unterzeichnet hat (haben).

## II. HINWEISE

- a) Erstreckt sich die Vollmacht auf mehrere Anmeldungen oder Patente, so ist sie in der entsprechenden Stückzahl einzureichen (vgl. Regel 101(1)).
- b) Alle Entscheidungen, Ladungen, Bescheide und Mitteilungen werden an den Vertreter übersandt (vgl. Regel 81). Im Fall der Bevollmächtigung von Angestellten im Sinne des Artikels 133(3) werden die genannten Schriftstücke dem Anmelder übersandt.
- c) Regel 101(7) bestimmt:
  - Sofern die Vollmacht nichts anderes bestimmt, erlischt sie gegenüber dem Europäischen Patentamt nicht mit dem Tod des Vollmachtgebers."
- d) Im übrigen vgl. die Mitteilung zu Fragen der Vertretung vor dem EPA im Amtsblatt EPA 4/1978, S. 281 ff.

## I. NOTES

- 1 a) The use of this form is recommended when authorising representatives before the European Patent Office (EPO) - professional representatives and legal practitioners under Article 134(7) — and when authorising employees under Article 133(3), first sentence; as regards the second sentence, no implementing regulation has been issued up to the present time.
  - b) Where applicable place cross in box.
- 2 Name(s) and address(es) of the party or parties giving the authorisation and the State in which his (their) residence or principal place of business is located, in accordance with Rule 26(2) (c):
  - Names of natural persons shall be indicated by the person's family name and given name(s), the family name being indicated before the given name(s). Names of legal entities, as well as companies considered to be legal entities by reason of the legislation to which they are subject, shall be indicated by their official designations. Addresses shall be indicated in such a way as to satisfy the customary requirements for prompt postal delivery at the indicated address. They shall in any case comprise all the relevant administrative units, including the house number, if any. It is recommended that the telegraphic and telex address and the telephone number be indicated;"
- 3 Name(s) and address of place of business of the representative(s) in accordance with Rule 26(2) (c) (cf. note 2 above).

- 4 Application N°(s) or patent N°(s) (if known) and title(s) of the invention(s).
- 5 The revocation does not extend to any general authorisation which may have been given.
- 6 Signature(s) of the person(s) giving the authorisation. If the authorisation is not signed by the party or parties to the proceedings in person, the capacity in which the person(s) giving the authorisation has (have) signed is to be indicated.

## II. NOTICES

- (a) Authorisations covering more than one application or patent are to be filed in the corresponding number of copies (cf. Rule 101(1)).
- (b) All decisions, summonses and communications will be sent to the representative (cf. Rule 81). In cases where employees are authorised under Article 133(3), these documents will be sent to the applicant.
- (c) Rule 101(7) states:
  - Subject to any provisions to the contrary contained therein, an authorisation shall not terminate vis-à-vis the European Patent Office upon the death of the person who gave it."
- (d) See also Communication on matters concerning representation before the EPO in Official Journal EPO 4/1978, p. 281 et seq.

## I. REMARQUES

- 1 a) Il est recommandé d'utiliser ce formulaire pour mandater des représentants devant l'Office européen des brevets - mandataires agréés et avocats au sens de l'article 134(7) - ainsi que pour mandater des employés au sens de l'article 133(3), première phrase; il n'a pas encore été arrêté de dispositions d'application relatives à la deuxième phrase.
  - b) Faire une croix dans la case si nécessaire.
- 2 Nom(s) et adresse(s), Etat du siège ou du domicile du (des) mandant(s), dans les conditions prévues à la règle 26(2) (c) et reproduites ci-dessous:
  - »Les personnes physiques doivent être désignées par leurs noms et prénoms, les noms précédant les prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu de la législation qui les régit doivent figurer sous leur désignation officielle. Les adresses doivent être indiquées selon les exigences usuelles en vue d'une distribution postale rapide à l'adresse indiquée. Elles doivent en tout état de cause comporter toutes les indications administratives pertinentes, y compris, le cas échéant, le numéro de la maison. L'adresse télégraphique et de telex ainsi que le numéro de téléphone doivent être indiqués en principe, le cas échéant.«
- 3 Nom(s) et adresse professionnelle du (des) mandataire(s), dans les conditions prévues à la règle 26(2) (c) et mentionnées à la remarque 2.

- 4 Numéro de la (des) demande(s) (s'il est connu) ou du (des) brevet(s) et titre(s) de l'invention (des inventions).
- 5 La révocation ne s'étend pas à un pouvoir général éventuellement donné.
- 6 Signature(s) du (des) mandant(s) Si le pouvoir n'est pas signé par la (les) partie(s) à la procédure elle(s)-même(s), il convient d'indiquer en quelle qualité le (les) mandant(s) l'a (ont) signé.

## II. NOTES

- a) Si le pouvoir est donné pour plusieurs demandes ou plusieurs brevets, il doit en être fourni un nombre correspondant d'exemplaires (cf. règle 101(1)).
- b) Toutes les décisions, citations, notifications seront adressées au mandataire (voir règle 81). Dans le cas où des employés au sens de l'article 133(3) sont mandatés, les pièces mentionnées sont envoyées au demandeur.
- c) La règle 101(7) stipule:
  - Sauf disposition contraire du pouvoir, celui-ci ne prend pas fin, à l'égard de l'Office européen des brevets, au décès du mandant.«
- d) Pour le reste, se reporter à la communication concernant les questions relatives à la représentation près l'OEB, parue dans l'en° 4/1978 du Journal officiel de l'OEB, pp 281 et suivantes.

**ALLGEMEINE VOLLMACHT<sup>1</sup>**

Nur für amtlichen Gebrauch  
Nr. der allgemeinen Vollmacht

Ich (Wir)<sup>2</sup>

bevollmächtige(n) hiermit<sup>3</sup>

(Weitere Vertreter sind auf einem gesonderten Blatt angegeben).

mich (uns) in den durch das Europäische Patentübereinkommen geschaffenen Verfahren in allen meinen (unseren) Patentangelegenheiten zu vertreten, alle Handlungen für mich (uns) vorzunehmen und Zahlungen für mich (uns) in Empfang zu nehmen.

Untervollmacht kann erteilt werden.

Ort

Datum

Unterschrift(en)<sup>4</sup>

– Namen des (der) Unterzeichneten bitte mit Schreibmaschine wiederholen –

## I. BEMERKUNGEN

- 1 a) Die Benutzung dieses Formblatts wird empfohlen für die Bevollmächtigung von Vertretern vor dem Europäischen Patentamt - zugelassene Vertreter und Rechtsanwälte im Sinne des Artikels 134(7)- sowie für die Bevollmächtigung von Angestellten im Sinne des Artikels 133(3) Satz 1; zu Satz 2 sind bisher keine Ausführungsbestimmungen ergangen.  
b) Die Kästchen sind zutreffendenfalls anzukreuzen.
- 2 Name und Anschrift sowie Staat des Sitzes oder Wohnsitzes des Vollmachtgebers nach Maßgabe der nachstehenden Regel 26(2) (c):  
Bei natürlichen Personen sind Familienname und Vorname anzugeben, wobei der Familienname vor dem Vornamen zu stehen hat. Bei juristischen Personen und juristischen Personen gemäß dem für sie maßgebenden Recht gleichgestellten Gesellschaften ist die amtliche Bezeichnung anzugeben. Anschriften sind in der Weise anzugeben, daß die üblichen Anforderungen für eine schnelle Postzustellung an die angegebene Anschrift erfüllt sind. Sie müssen in jedem Fall alle maßgeblichen Verwaltungseinheiten, gegebenenfalls bis zur Hausnummer einschließlich enthalten. Gegebenenfalls sollen Telegramm- und Telexanschriften und Telefonnummern angegeben werden;"
- 3 Name(n) und Geschäftsanschrift des (der) Vertreters (Vertreter) nach Maßgabe der in Ziff. 2 wiedergegebenen Regel 26(2) (c).
- 4 Unterschrift des Vollmachtgebers. Wird die Vollmacht nicht von dem am Verfahren Beteiligten persönlich unterzeichnet, so ist anzugeben, in welcher Eigenschaft der (die) Vollmachtgeber die Vollmacht unterzeichnet hat (haben).

## II. HINWEISE

- a) Alle Entscheidungen, Ladungen, Bescheide und Mitteilungen werden an den Vertreter übersandt (vgl. Regel 81). Im Fall der Bevollmächtigung von Angestellten im Sinne des Artikels 133(3) werden die genannten Schriftstücke dem Anmelder übersandt.
- b) Regel 101(7) bestimmt:  
- Sofern die Vollmacht nichts anderes bestimmt, erlischt sie gegenüber dem Europäischen Patentamt nicht mit dem Tod des Vollmachtgebers."
- c) Im übrigen vgl. die Mitteilung zu Fragen der Vertretung vor dem EPA im Amtsblatt EPA 4/1978. S. 281 ff.

# GENERAL AUTHORISATION<sup>1</sup>

For official use only  
General Authorisation N°

I (We)<sup>2</sup>

do hereby authorise<sup>3</sup>

(Additional representatives indicated on supplementary sheet)  
to represent me (us) in all proceedings established by the European Patent Convention and to act for me (us) in all patent transactions and to receive payments on my (our) behalf.

Substitute authorisation may be given.

Place	Date
Signature(s) <sup>4</sup>	

– Please supplement signature(s) by typewritten name(s) –



## I. NOTES

- 1 a) The use of this form is recommended when authorising representatives before the European Patent Office (EPO) - professional representatives and legal practitioners under Article 134(7) - and when authorising employees under Article 133(3), first sentence; as regards the second sentence, no implementing regulation has been issued up to the present time.  
b) Where applicable place cross in box.
- 2 Name and address of the party giving the authorisation and the State in which his residence or principal place of business is located, in accordance with Rule 26(2) (c):  
"Names of natural persons shall be indicated by the person's family name and given name(s), the family name being indicated before the given name(s). Names of legal entities, as well as companies considered to be legal entities by reason of the legislation to which they are subject, shall be indicated by their official designations. Addresses shall be indicated in such a way as to satisfy the customary requirements for prompt postal delivery at the indicated address. They shall in any case comprise all the relevant administrative units, including the house number, if any. It is recommended that the telegraphic and telex address and the telephone number be indicated;"
- 3 Name(s) and address of place of business of the representative(s) in accordance with Rule 26(2) (c) (cf. note 2 above).
- 4 Signature of person giving the authorisation. If the authorisation is not signed by the party to the proceedings in person, the capacity in which the person(s) giving the authorisation has (have) signed is to be indicated.

## II. NOTICES

- (a) All decisions, summonses and communications will be sent to the representative (cf. Rule 81). In cases where employees are authorised under Article 133(3), these documents will be sent to the applicant.
- (b) Rule 101(7) states:  
"Subject to any provisions to the contrary contained therein, an authorisation shall not terminate vis-à-vis the European Patent Office upon the death of the person who gave it."
- (c) See also Communication on matters concerning representation before the EPO in Official Journal EPO 4/1978, p. 281 et seq.

**POUVOIR GENERAL<sup>1</sup>**

Cadre réservé à l'administration  
N° du pouvoir général

Je (nous)<sup>2</sup>

autorise (autorisons) par la présente<sup>3</sup>

(Les autres mandataires sont mentionnés sur une feuille supplémentaire).

à me (nous) représenter, à agir et à recevoir des paiements en mon (notre) nom pour ce qui concerne toutes mes (nos) affaires de brevet dans toute procédure instituée par la Convention sur le brevet européen.

Le pouvoir pourra être délégué.

Lieu

Date

Signature(s)<sup>4</sup>

– Veuillez écrire de nouveau le(s) nom(s) du (des) signataire(s) à la machine. –

## I. REMARQUES

- 1 a) Il est recommandé d'utiliser ce formulaire pour mandater des représentants devant l'Office européen des brevets - mandataires agréés et avocats au sens de l'article 134(7) - ainsi que pour mandater des employés au sens de l'article 133(3), première phrase; il n'a pas encore été arrêté de dispositions d'application relatives à la deuxième phrase.  
b) Faire une croix dans la case si nécessaire.
- 2 Nom et adresse, Etat du siège ou du domicile du mandant, dans les conditions prévues à la règle 26(2) (cl et reproduites ci-dessous:  
»Les personnes physiques doivent être désignées par leurs noms et prénoms, les noms précédant les prénoms. Les personnes morales et les sociétés assimilées aux personnes morales en vertu de la législation qui les régit doivent figurer sous leur désignation officielle. Les adresses doivent être indiquées selon les exigences usuelles en vue d'une distribution postale rapide à l'adresse indiquée. Elles doivent en tout état de cause comporter toutes les indications administratives pertinentes, y compris, le cas échéant, le numéro de la maison. L'adresse télégraphique et de télex ainsi que le numéro de téléphone doivent être indiqués en principe, le cas échéant.«
- 3 Nom(s) et adresse professionnelle du (des) mandataire(s), dans les conditions prévues à la règle 26(2) (cl et mentionnées à la remarque 2.
- 4 Signature du mandant. Si le pouvoir n'est pas signé par la partie à la procédure elle-même, il convient d'indiquer en quelle qualité le (les) mandant(s) l'a (ont) signé.

## II. NOTES

- a) Toutes les décisions, citations, notifications seront adressées au mandataire (voir règle 81). Dans le cas où des employés au sens de l'article 133(3) sont mandatés, les pièces mentionnées sont envoyées au demandeur.
- b) La règle 101(7) stipule:  
»Sauf disposition contraire du pouvoir, celui-ci ne prend pas fin, à l'égard de l'Office européen des brevets, au décès du mandant.«
- cl Pour le reste, se reporter à la communication concernant les questions relatives à la représentation près l'OEB, parue dans le n° 4/1978 du Journal officiel de l'OEB, pp. 281 et suivantes.